

How to use your new Rehband Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*different colors, sizes, thicknesses, sides



EN

Function

Provides support, compression and warmth to the back. Increases blood circulation, relieves pressure and improves muscle coordination in the area. 133* suitable for sport activities and lifting heavy weights.

Application

- 1) Place the support on the lower back.
- 2) Hold the left end from the lower edge of the support. Take the right end and place it over the left part. Tighten until you feel the desired pressure from the support.
- 3) 123*: The level of pressure on the back can be varied by adjusting the two additional flexible straps, by pulling them either a little upwards or downwards before fastening at the stomach.
- 4) 133*: Can be used with an additional belt for extra support.

Important Information

- 1) Use this product with care and only for its intended purpose. Do not make any improper changes to the product.
- 2) If you have questions regarding application, please contact your local dealer.
- 3) Do not wear products with SBR/neoprene for more than 3-4 hours without interruption.
- 4) We advise you to not use the product that contains SBR/neoprene in case of tendency to heat allergy.
- 5) Keep the product away from open flame, embers and others sources of heat. Avoid temperature above 120 °C/248 °F.
- 6) Do not continue using a product that is no longer functional, or that is worn or damaged.

Washing Instructions

- 1) Wash in warm water at 40 °C (104 °F) with similar colours.
- 2) Use laundry bag or net.
- 3) Stretch product while wet and allow to air dry.
- 4) Clean the product regularly according to care instructions on the product care label.
- 5) Fasten all velcro closures.
- 6) Products with velcro fasteners require occasional dirt/dust removal.

Size selection

- 1) Do the measurements as instructed on the packaging.
- 2) Determine the size of the support (see size chart).

Disposal

Dispose the product in accordance with national regulations.

Material

Foam: SBR/neoprene or neoprene (see textile label)
Cover: polyamide and polyamide-elastane (see textile label)
Plastic splints (123*): polypropylene
Metal splints (133*): steel
Additional support belt (133*): Metal buckle: steel
Cover: polyester
Foam: ethylene-vinyl acetate (EVA)

RU

Как использовать новый Rehband Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

* различные цвета, размеры, толщина, стороны

Функция

Обеспечивает поддержку, компрессию и согревание спины. Улучшает кровообращение, снимает напряжение и улучшает региональную мышечную координацию. 133* подходит для занятий спортом и подъема тяжестей.

Применение

- 1) Поместите бандаж на область поясницы.
- 2) Возьмите левый конец бандажа за нижний край. Возьмите правый конец и расположите его над левой частью. Затяните бандаж до необходимого уровня компрессии.
- 3) 123*: Компрессию в области спины можно регулировать двумя дополнительными гибкими ремнями, потянув их немного вверх или вниз, прежде чем закрепить бандаж на животе.
- 4) 133*: Может использоваться с дополнительным поясом для еще большей поддержки.

Важная информация

- 1) Используйте это изделие с осторожностью и в точном соответствии с его предназначением. Не вносить в изделие изменения по своему усмотрению.
- 2) Если у Вас есть вопросы по применению, обязательно свяжитесь с местным продавцом.
- 3) Не носите изделия из SBR/неопрена более, чем 3-4 часа без перерыва.
- 4) Мы не рекомендуем Вам использовать изделия, содержащие SBR/неопрен, если Вы склонны к аллергии на тепло.
- 5) Держите изделие вдали от открытого пламени, тлеющих углей и прочих источников тепла. Избегайте температуры свыше 120 °C/248 °F.
- 6) Прекратите использование изделия, которое утратило свою функциональность, изношено или повреждено.

Инструкции по стирке

- 1) Стирать в теплой воде при 40 °C (104 °F) с похожими цветами.
- 2) Использовать мешок для стирки или сетчатый мешок.
- 3) Расправить изделие в мокром виде, дать высохнуть на воздухе.
- 4) Регулярно стирать изделие в соответствии с инструкциями по уходу, указанными на этикетке.
- 5) Закрывать все застежки-липучки.
- 6) Изделия с липучками требуют периодического удаления грязи / пыли.

Выбор размера

- 1) Осуществить замеры, как указано на упаковке.
- 2) Определите размер бандажа (см. таблицу размеров).

Утилизация

Утилизировать изделие в соответствии с местными правовыми актами.

Материал

Пена: бутадиевстирольный каучук/неопрен или неопрен (см. текстильную бирку)
Покрытие: полиамид или полиамид-эластан (см. текстильную бирку)
Пластиковые вставки (123*): полипропилен
Металлические вставки (133*): сталь
Дополнительный поддерживающий пояс (133*): Металлическая пряжка: сталь
Покрытие: полиэстер
Пена: этиленвинилацетат (ЭВА)

DE

So verwenden Sie Ihre neue Rehband Rückenstütze – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*verschiedene Farben, Größen, Stärke, Ränder

Funktion

Gibt dem Rücken Halt, Kompression und Wärme. Erhöht die Durchblutung, entlastet den Druck und verbessert die Muskelkoordination in dem Bereich. 133* Geeignet für sportliche Aktivitäten und das Heben schwerer Lasten.

Anwendung

- 1) Legen Sie die Stütze am unteren Rücken an.
- 2) Halten Sie das linke Ende an der Unterkante der Stütze. Nehmen Sie das rechte Ende und legen Sie es über den linken Teil. Ziehen Sie es fest, bis Sie den gewünschten Druck durch die Stütze spüren.
- 3) 123*: Der Druck auf den Rücken kann durch Einstellen zweier zusätzlicher flexibler Gurte variiert werden, indem man diese vor dem Befestigen am Bauch etwas nach oben oder nach unten zieht.
- 4) 133*: Kann mit einem zusätzlichen Gurt für weitere Stützung verwendet werden.

Wichtige Informationen

- 1) Verwenden Sie dieses Produkt nur zu seinem vorgesehenen Zweck. Nehmen Sie keine unangebrachten Veränderungen am Produkt vor.
- 2) Sollten Sie irgendwelche Fragen haben in Bezug auf die Anwendung, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.
- 3) Die Nutzungsdauer des SBR/Neopren-Produkts sollte drei bis vier Stunden nicht übersteigen.
- 4) Sind Sie allergisch gegen Hitze, so empfehlen wir Ihnen ein Produkt ohne SBR/Neopren zu verwenden.
- 5) Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer, Glut und anderen Hitzequellen. Vermeiden Sie Temperaturen über 120 °C/248 °F.
- 6) Verwenden Sie kein Produkt, wenn es nass ist, und lassen Sie es an der Luft trocknen.
- 7) Reinigen Sie das Produkt regelmäßig gemäß Pflegehinweisen auf dem Etikett des Produkts.
- 8) Schließen Sie alle Klettverschlüsse.
- 9) Produkte mit Klettverschluss müssen ab und zu von Schmutz und Staub befreit werden.

Waschanleitung

- 1) Waschen Sie bei 40 °C (104 °F) warmem Wasser mit ähnlichen Farben.
- 2) Benutzen Sie einen Waschbeutel oder ein Waschnetz.
- 3) Spannen Sie das Produkt, wenn es nass ist, und lassen Sie es an der Luft trocknen.
- 4) Reinigen Sie das Produkt regelmäßig gemäß Pflegehinweisen auf dem Etikett des Produkts.
- 5) Schließen Sie alle Klettverschlüsse.
- 6) Produkte mit Klettverschluss müssen ab und zu von Schmutz und Staub befreit werden.

Auswahl der Größe

- 1) Messen Sie, wie auf der Packung dargestellt.
- 2) Bestimmen Sie die Größe der Stütze (siehe Maßtabelle).

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß nationalen Vorschriften.

Material

Schaumstoff: SBR/Neopren oder Neopren (siehe Textiletikett)
Überzug: Polyamid und Polyamid-Elastan (siehe Textiletikett)
Kunststoffschienen (123*): Polypropylen
Metallschienen (133*): Stahl
Zusätzlicher Stützgurt (133*): Metallschnalle: Stahl
Bezug: Polyester
Schaumstoff: Ethylen-Vinylacetat (EVA)

SV

Så använder du ditt nya Rehband ryggstöd – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*olika färger, storlekar, tjocklek, sidor

Funktion

Ger stöd, kompression och värme till ryggen. Ökar blodcirkulationen, avlastar tryck och förbättrar muskelkoordinationen i området. 133* passar till sport och tyngdlyftning.

Användning

- 1) Placera stödet på ländryggen.
- 2) Håll den vänstra änden av stödets nedersta kant. Ta den högre änden och placera den ovan på den vänstra. Strama åt tills du känner det önskade trycket från stödet.
- 3) 123*: Trycket mot ryggen kan varieras genom att justera de två flexibla remmarna och dra dem antingen lite uppåt eller nedåt innan du fäster stödet på magen.
- 4) 133*: Kan användas med ett extra bälte för ytterligare stöd.

Viktig information

- 1) Använd denna produkt med försiktighet och endast för det avsedda ändamålet. Gör inga felaktiga ändringar av produkten.
- 2) Om du har frågor angående användningen, kontakta din lokala återförsäljare.
- 3) Använd inte SBR/neoprenprodukter i mer än 3-4 timmar utan avbrott.
- 4) Vi rekommenderar att du som har tendens till värmeallergi inte använder produkter som innehåller SBR/neopren.
- 5) Håll produkten borta från öppen eld, glöd och andra värmeällor. Undvik temperaturer över 120 °C/248 °F.
- 6) Fortsätt inte att använda en produkt som inte längre fungerar, eller som är sliten eller skadad.

Tvättråd

- 1) Tvätta i varmt vatten på 40 °C (104 °F) med liknande färger.
- 2) Använd tvätt- eller nätpåse.
- 3) Sträck produkten medan den är våt och låt lufttorka.
- 4) Rengör produkten regelbundet enligt instruktionerna på tvättrådetiketten.
- 5) Fäst alla kardborreförslutningar.
- 6) Man bör regelbundet rengöra produkter med kardborrestängning för smuts och damm.

Storleksval

- 1) Gör mätningarna enligt instruktionerna på förpackningen.
- 2) Bestäm storleken på stödet (se storlekskartan).

Kassering

Kassera produkten i enlighet med nationella bestämmelser.

Material

Skum: SBR/neopren eller neopren (se textiletiket)
Skydd: polyamid och polyamid-elastan (se textiletiket)
Plastskinner (123*): polypropylen
Metallskener (133*): stål
Extra stödbälte (133*): Metallspänne: stål
Skydd: polyester
Skum: etylenvinylacetat (EVA)

FI

Näin käytät uutta Rehband Back Support -selkätukea: mallit 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*erilaisia värejä, kokoja, paksuuksia, sivuja

Käyttötarkoitukset

Tukee, kompressoii ja lämmittää selkää. Tehostaa verenkiertoa, helpottaa painetta ja parantaa lihasten koordinaatiota alueella. *133 sopii käytettäväksi liikuntaa harrastettaessa ja taakkoja nostettaessa.

Pukeminen

- 1) Aseta tuki alaselkään.
- 2) Pidä kiinni tuen vasemmasta alareunasta. Tartu oikeasta reunasta ja aseta se vasemman osan päälle. Vedä niin tiukalle, että tuki puristaa mukavasti.
- 3) 123*: Puristuksen voimakkuutta voi säätää vetämällä ennen tuen kiinnittämistä kahta joustavaa lisänauhaa vatsan puolella vähän ylös- tai alaspäin.
- 4) 133*: Voidaan käyttää lisää tukea antavan lisävyön kanssa.

Tärkeä tietää

- 1) Käytä tätä tuotetta huolella ainoastaan sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä tee tuotteeseen sopimattomia muutoksia.
- 2) Jos sinulla on käyttöön liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä paikalliseen kauppiaseen.
- 3) Älä käytä SBR-kumia tai neopreeniä sisältäviä tuotteita tauotta yli 3-4 tuntia.
- 4) Emme suosittele käyttämään SBR-kumia tai neopreeniä sisältävää tuotetta, jos sinulla on taipumus lämpöallergiaan.
- 5) Pidä tuote pois avotulen, hiilloksen ja muiden lämmönlähteiden lähettyviltä. Vältä yli 120 °C:n (248 °F.) lämpötilaa.
- 6) Älä jatka tuotteen käyttöä, jos se ei ole enää toimintakuntoinen tai se on kulunut tai vioittunut.

Pesuohteet

- 1) Pese 40 °C (104 °F) samanväristen kanssa.
- 2) Käytä pesupussia tai -verkkoa.
- 3) Vähytä tuotetta kosteana ja anna sen kuivua.
- 4) Puhdista tuotetta säännöllisesti hoito-ohjeiden mukaisesti.
- 5) Kiinnitä kaikki tarakinnitykset.
- 6) Tarranauhoilla varustetuista tuotteista tulee poistaa ajoittain epäpuhtaudet/pölyt.

Koon valinta

- 1) Suorita mittaukset pakkauksen ohjeiden mukaisesti.
- 2) Määritä tuen koko (katso kokotaulukko).

Hävittäminen

Hävitä tuote paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Materiaali

Pehmuste: SBR-kumi/neopreeni (ks. kangasetiketti)
Päälinat: polyamidi ja polyamidi-elastaani (ks. kangasetiketti)
Muovilastat (123*): polypropeeni
Metallilastat (133*): teräs
Lisätukivyö (133*): Metallisolki: teräs
Päälinat: polyesteri
Pehmuste: etyleenivinyliasetaatti (EVA)

NO

Slik bruker du din nye Rehband Back Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*ulike farger, størrelser, tykkelser, sider

Funksjon

Gir støtte, kompresjon og varme til ryggen. Øker blod sirkulasjonen, lindrer press og forbedrer muskelkoordinering i ryggen. 133* egner seg godt for sportsaktiviteter og løfting av tunge vekter.

Bruksanvisning

- 1) Plasser støtten mot korsryggen.
- 2) Hold fast i venstre ende av støtten underkant. Ta den høyre enden og legg den over den venstre delen. Stram til du føler ønsket trykk fra støtten.
- 3) 123*: Trykket mot ryggen kan varieres ved å justere to ekstra fleksible stropper ved å trekke dem enten litt oppover eller nedover før de festes på magen.
- 4) 133*: Kan brukes med et tilleggsbelte for ekstra støtte.

Viktig informasjon

- 1) Bruk produktet forsiktig og hensiktsmessig. Ikke modifiser produktet på uopassende vis.
- 2) Ved spørsmål om bruk av produktet, ta kontakt med din lokale leverandør.
- 3) Aldri ha på deg produkter med SBR/neopren i mer enn 3-4 timer om gangen.
- 4) Vi råder deg til å unngå produkter som inneholder SBR/neopren dersom du lider av varmeallergi.
- 5) Oppbevar produktet unna åpne flammer, glød og andre varmekilder. Unngå temperaturer over 120 °C/248 °F.
- 6) Opphør all bruk av produkt som ikke lenger er funksjonell eller som er slitt eller skadet.

Vaskeanvisninger

- 1) Vask i varmt vann 40 °C (104 °F) med like farger.
- 2) Bruk et vaskenett.
- 3) Strekk ut produktet mens det er vått før du henger det til tork (kontra tørkemaskin).
- 4) Rengjør produktet jevnlig og i samsvar med instruksene du finner på produktetiketten.
- 5) Spenn fast alle borrelås.
- 6) Produktet med borrelås krever sporadisk smuss / støvfjerning.

Størrelse

- 1) Ta mål slik som beskrevet på emballasjen.
- 2) Avgjør riktig størrelse for støtte (se størrelseskart).

Avhending

Kasser produktet i samsvar med nasjonale forskrifter.

Materiale

Skum: SBR/neopren eller neopren (se textiletikett)
Trekk: polyamid og polyamid-elastan (se textiletikett)
Plastskinner (123*): polypropylen
Metalskinner (133*): stål
Belte for tilleggsstøtte (133*): Metallspenne: stål
Trekk: polyester
Skum: etylenvinylacetat (EVA)

DA

Sådan bruger du dit nye Rehband rygbind – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*forskellige farver, størrelser, tykkelser, sider

Funktion

Giver ryggen støtte, kompression og varme. Øger blodcirkulationen, aflaster tryk og forbedrer muskelkoordinationen i området. 133* passer til sport og vægtløftning.

Anvendelse

- 1) Placer rygbindet på lænderyggen.
- 2) Hold den venstre ende af bindets nederste kant. Tag den højre ende og placer den oven på den venstre. Stram til indtil du mærker det ønskede tryk fra bindet.

- 3) 123*: Trykket mod ryggen kan varieres ved at justere de to fleksible remme og trække dem enten en smule opad eller nedad, inden du fastgør bindet på maven.
- 4) 133*: Kan anvendes med et ekstra bælte for yderligere støtte.

Vigtige oplysninger

- 1) Brug dette produkt med forsigtighed og kun til dets beregnede formål. Foretag ikke nogen uretmæssige ændringer i produktet.
- 2) Hvis du har spørgsmål om anvendelsen, bedes du kontakte din lokale forhandler.
- 3) Undlad at bruge produkter med SBR/neopren i mere end 3-4 timer i træk.
- 4) Vi anbefaler, at du ikke bruger produktet, som indeholder SBR/ neopren i forbindelse med tendens til varmeallergi.
- 5) Hold produktet væk fra åben ild, gløder og andre varmekilder. Undgå temperaturer over 120 °C/248 °F.
- 6) Undlad fortsat brug af et produkt, som ikke længere virker, eller er slidt eller beskadiget.

Vaskeanvisninger

- 1) Vask i varmt vand ved 40 °C (104 °F) med andet af lignende farver.
- 2) Brug en vaskepose eller -net.
- 3) Stræk produktet, mens det er vådt, og lad det lufttørre.
- 4) Rengør produktet regelmæssigt i følge pasningsvejledninger på produktets behandlingsmærkat.
- 5) Luk alle velcro-lukninger.
- 6) Man bør med jævne mellemrum rengøre produkter med velcrolukning for smuds og støv.

Valg af størrelse

- 1) Udfør målingerne, som anført på emballagen.
- 2) Bestem størrelsen af støtten (se størrelseskemoet).

Bortskaffelse

Bortskaf produktet i overensstemmelse med nationale regulativer.

Materiale

Skum: SBR/neopren eller neopren (se textiletikett)
Stof: polyamid og polyamid-elastan (se textiletikett)
Plastskinner (123*): polypropylen
Metalskinner (133*): stål
Ekstra støttebælte (133*): Metalspænde: stål
Stof: polyester
Skum: ethylen-vinylacetat (EVA)

NL

Hoe gebruik je je nieuwe Rehband Back Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*verschillende kleuren, maten, dikte, zijden

Functie

Geeft steun, druk en warmte aan de rug. Bevordert de bloedsomloop, verlicht pressie en verbetert de spiercoördinatie in het gebied. 133* geschikt voor sportactiviteiten en het tillen van zware voorwerpen.

Aanbrengen

- 1) Plaats de steun op de onderrug.
- 2) Houd het linkeruiteinde aan de onderkant van de steun. Pak het rechteruiteinde en plaats het over het linkerdeel. Trek strak tot je de steun de gewenste druk voelt geven.
- 3) 123*: De druk op de rug kan worden gevarieerd met de twee extra flexibele banden, die een stukje omhoog of omlaag kunnen worden getrokken alvorens ze op de buik vast te maken.
- 4) 133*: Kan worden gebruikt met een extra gordel voor extra steun.

Belangrijke Informatie

- 1) Gebruik dit product met zorg en enkel voor het beoogde gebruik. Breng geen onjuiste wijzigingen aan het product aan.
- 2) Contacteer uw lokale verdeler wanneer u vragen heeft over het aanbrengen ervan.
- 3) Draag geen producten met SBR/neopreen gedurende meer dan 3-4 uren zonder onderbreking.
- 4) We raden u aan het product dat SBR/neopreen bevat niet te dragen, bij aanleg voor hitte-allergie.
- 5) Hou het product weg van open vlammen, stukjes gloeiend hout en andere hittebronnen. Vermijd temperaturen boven 120 °C/248 °F.
- 6) Blijf geen product gebruiken dat niet langer functioneel is, of versleten of beschadigd is.

Wasinstructies

- 1) Wasen in warm water op 40 °C (104 °F) met gelijkaardige kleuren.
- 2) Gebruik waszak of net.
- 3) Rek het product uit terwijl het nat is en laat het drogen.
- 4) Reinig het product regelmatig volgens de verzorgingsinstructies, vermeld op het verzorgingsetiket van het product.
- 5) Sluit alle velcrolusingen.
- 6) Producten met klittenband dienen regelmatig van vuil/stof te worden ontdaan.

Selectie maat

- 1) Voer de metingen uit, zoals geïnstrueerd op de verpakking.
- 2) Bepaal de maat van de steun (zie maatgrafiek).

Wegwerken

Werk het product weg volgens de nationale reglementeringen.

Materiaal

Schuim: SBR/neopreen of neopren (zie textiellabel)
Bekleding: polyamide en polyamide-elastan (zie textiellabel)
Plastic spalken (123*): polypropyleen
Metalen spalken (133*): staal
Extra steungordel (133*): Metalen gesp: staal
Bekleding: polyester
Schuim: etylenvinylacetat (EVA)

FR

Comment utiliser votre nouvelle ceinture dorsale Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*choix de couleurs, tailles, épaisseurs, côté

Fonction

Offre soutien, chaleur et compression au dos. Augmente la circulation sanguine, soulage la pression et améliore la coordination musculaire dans la région du dos. 133* Adaptée aux activités sportives et à l'haltérophilie.

Application

- 1) Placez la ceinture sur le bas du dos.
- 2) Tenez l'extrémité gauche du bord inférieur de la ceinture. Prenez l'extrémité droite et placez-la sur la partie gauche. Serrez jusqu'à ce que vous sentiez la pression souhaitée de la ceinture.
- 3) 123*: Il est possible de varier la pression sur le dos en ajustant deux sangles flexibles supplémentaires, en les tirant un peu vers le haut ou vers le bas avant de fixer l'avant de la ceinture.
- 4) 133*: Peut être utilisée avec une ceinture supplémentaire pour un soutien accru.



Rehband Limited
Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus
info@rehband.com • www.rehband.com

REHBOARD

How to use your new Rehband Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

Informations importantes

- Utilisez ce produit avec précaution et uniquement pour l’usage prévu. N’apportez aucune modification indue au produit.
- Si vous avez des questions concernant l’utilisation, veuillez consulter votre revendeur local.
- Ne portez pas de produits en SBR/néoprène plus de 3 à 4 heures sans interruption.
- Nous vous conseillons de ne pas utiliser de produits contenant du SBR/néoprène si vous avez tendance à être allergique à la chaleur.
- Gardez le produit à l’écart des flammes nues, braises et autres sources de chaleur. Évitez des températures supérieures à 120 °C/248 °F.
- N'utilisez plus un produit qui ne fonctionne plus, ou qui est usé ou endommagé.

Instructions de lavage

- Lavez à l’eau chaude à 40 °C (104 °F) avec des couleurs similaires.
- Utilisez un sac à linge ou un filet.
- Étirez le produit pendant qu’il est mouillé et laissez-le sécher à l’air.
- Nettoyez régulièrement le produit conformément aux consignes de son étiquette d’entretien.
- Fixez toutes les attaches velcro.
- Les produits avec des attaches en Velcro nécessitent un enlèvement occasionnel de la saleté/poussière.

Choix de la taille

- Effectuez les mesures indiquées sur l’emballage.
- Déterminez la taille du support (consultez la grille des tailles).

Élimination

Éliminez le produit conformément aux réglementations nationales.

Matériaux

Mousse: SBR/néoprène ou néoprène (voir étiquette textile)
Revêtement: polyamide et polyamide-élasthanne (voir étiquette textile)
Attelles en plastique (123*): polypropylène
Attelles en métal (133*): acier
Ceinture de soutien supplémentaire (133*): Boucle métallique: acier
Revêtement: polyester
Mousse: éthylène-acétate de vinyle (EVA)

IT Come utilizzare il tuo nuovo supporto lombare Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*diversi colori, misure, spessori, laterali

ES Cómo usar su nuevo Soporte de Espalda Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*diferentes colores, tamaños, espesores, caras

Función

Proporciona soporte, compresión y calor a la espalda. Aumenta la circulación sanguínea, alivia la presión y mejora la coordinación muscular en el área. 133 * adecuado para actividades deportivas y levantamiento de grandes pesos.

Aplicación

- Coloque el soporte sobre la zona lumbar.
- Sostenga el extremo izquierdo por el borde inferior del soporte. Tome el extremo derecho y póngalo sobre la parte izquierda. Ajuste el soporte hasta sentir la presión deseada.
- 123*: La presión en la espalda se puede variar ajustando dos correas flexibles adicionales, tirando de ellas hacia arriba o hacia abajo antes de fijarlas sobre el estómago.
- 133*: Se puede usar con una correa adicional para soporte extra.

Información importante

- La protección debe ser empleada con cuidado y exclusivamente para su finalidad original que no debe ser alterada o modificada.
- Para cualquier consulta respecto a su modo de empleo, le rogamos que contacte con su distribuidor local.
- El empleo de productos de caucho SBR/neopreno no debe exceder las 3-4 horas ininterrumpidas.
- Si es usted alérgico/a al calor, le desaconsejamos el empleo de productos que contengan caucho SBR/neopreno.
- Este producto no es ignífugo. Manténgalo a distancia de llamas expuestas, ascuas u otras fuentes de calor y de temperaturas superiores a los 120 °C/248 °F.
- No continúe usando la protección cuando deje de ser funcional, esté desgastada o dañada.

Instrucciones de lavado

- Lave la protección a 40 °C (104 °F) junto a tejidos de similar color.
- Es aconsejable lavarla dentro de una bolsa de lavado.
- Estire la protección mientras esté húmeda y déjela secar al aire.
- Lave la protección regularmente siguiendo las indicaciones que aparecen en la etiqueta de cuidado del producto.
- Ajuste los cierres de velcro.
- Los productos con cierres velcro requieren la eliminación ocasional de suciedad/polvo.

Selección de la talla

- Realice las mediciones según lo indicado en el embalaje.
- Compruebe la talla de la protección (consulte la tabla de tallas).

Eliminación

Deseche el producto de conformidad con la legislación nacional.

Material

Espuma: SBR/neopreno o neopreno (consulte la etiqueta textil)
Cubierta: poliámidia y poliámidia-elastano (ver etiqueta textil)
Férrulas de plástico (123*): polipropileno
Férrulas metálicas (133*): acero
Correa de soporte adicional (133*): Hebilla metálica: acero
Cubierto: poliéster
Espuma: etileno-acetato de vinilo (EVA)

HU Az új Rehband derékvédő használatá – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*különböz színek, méretek, vastagságok, oldalak

Funkció

Megtámasztja, összeszorítja és melegíti a hátat. Növeli a vérkeringést, enyhíti a nyomást és javítja az izom koordinációját a területen. A 133* alkalmas sportolásra és nehéz súlyok emelésére.

Alkalmazás

- Helyezze a derékvédőt a derekára.
- Tartsa a derékvédő bal végénél fogva. Fogja meg a derékvédő jobb végét, és tegye a bal oldali rész fölé. Feszítse meg annyira, hogy érezze a kívánt nyomást a derékvédő föl.
- 123*: A hátra kifejtett nyomást két további rugalmas heveder beállításával változtathatjuk úgy, hogy egy kicsit felfelé vagy lefelé húzzuk, mielőtt a gyomor felett rögzítjük.
- 133*: Az extra támasztásért további tartószíjjal együtt is használhatjuk.

Fontos információ

- Csak a rendeltetés céljának megfelelően, gondosan szabad használni. Ne módosítsa a terméket.
- Ha a használatlalt kapcsolatos kérdése merül fel, forduljon a helyi forgalmazóhoz.
- Megszakítás nélkül ne viseljen SBR/neoprén anyagból készült terméket 3-4 óránál hosszabb ideig.
- Azt javasoljuk, hogy hőállógádra való hajlam esetén ne használjon SBR/neoprén tartalmú terméket.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól, parázstól és más hőforrástól. Ne tegye ki 120 °C/248 °F-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Ne folytassa a termék használatát, ha az már nem tölti be rendeltetésének célját, elkopott vagy sérült.

Mosási útmutató

- Mossa meleg, 40 °C-os (104 °F) vízben hasonló színű ruhaneművel.
- Használjon mosószókat vagy mosóhálót.
- Terítse ki a még nedves terméket és hagyja megszáradni.
- Tisztítsa rendszeresen, a termék címkéjén található kezelési útmutató betartásával.
- Illeszzen össze minden tépőzárát.
- A tépőzáras rögzítőkkal ellátott termékek esetében időnként szükség van a szennyeződés/por eltávolítására.

Méretválasztás

- Végezze el a mérést a csomagoláson található utasítások szerint.
- Határozza meg az Ön számára megfelelő méretet (mértéktáblázat).

Hulladékkezelés

Ártalmatlanítsa a terméket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

Anyag

Hab: SBR/neoprén vagy neoprén (lásd a textílcímkét)
Borítás: poliamid és poliamid-elasztán (lásd a textílcímkét)
Műanyag sínek (123*): polipropilén
Fém sínek (133*): acél
Kiegészítő tartószíj (133*): Fémcsat: acél
Borítás: poliészter
Hab: etilén-vinil-acetát (EVA)

Οδηγίες Πλυσίματος

- Πλύνετε με ζεστό νερό στους 40 °C (104 °F) με παρόμοια χρώματα.
- Να χρησιμοποιείτε ειδικό προστατευτικό σάκο ή δίχτυ πλυσίματος.
- Τεντώστε το προϊόν όσο είναι υγρό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- Να καθαρίζετε το προϊόν τακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας της ετικέτας φροντίδας του προϊόντος.
- Κλείστε όλες τις ενώσεις τύπου Velcro (σκρατς).
- Τα προϊόντα με συνδετήρες Velcro απαιτούν περιστασιακό καθαρισμό ακαθαρσιών/σκόνης.

Επιλογή Μέγεθους

- Κάντε τις μετρήσεις σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην συσκευασία.
- Προσοχήριστε το μέγεθος του υποστηρικτικού (βλέπε διάγραμμα μεγεθών).

Απόρριψη

Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

Υλικό

Αφρός: SBR/νεοπρένιο ή νεοπρένιο (ανατρέξτε στην ψφασμάτινη ετικέτα)
Κάλυμμα: πολυαμιδίο και πολυαμιδίο-ελαστάν (ανατρέξτε στη ψφασμάτινη ετικέτα)
Πλαστικοί συνδετήρες (123*): πολυπροπυλένιο
Μεταλλικοί συνδετήρες (123*): ατσάλι
Γράσθετος μάντας υποστηρίξης (133*): Μεταλλική πύρρη; χάλυβας
Κάλυμμα: πολυεστέρας
Αφρός: οξικό αιθυλένιο-βινύλιο (EVA)

ES Cómo usar su nuevo Soporte de Espalda Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

Función

Proporciona soporte, compresión y calor a la espalda. Aumenta la circulación sanguínea, alivia la presión y mejora la coordinación muscular en el área. 133 * adecuado para actividades deportivas y levantamiento de grandes pesos.

Aplicación

- Coloque el soporte sobre la zona lumbar.
- Sostenga el extremo izquierdo por el borde inferior del soporte. Tome el extremo derecho y póngalo sobre la parte izquierda. Ajuste el soporte hasta sentir la presión deseada.
- 123*: La presión en la espalda se puede variar ajustando dos correas flexibles adicionales, tirando de ellas hacia arriba o hacia abajo antes de fijarlas sobre el estómago.
- 133*: Se puede usar con una correa adicional para soporte extra.

Información importante

- La protección debe ser empleada con cuidado y exclusivamente para su finalidad original que no debe ser alterada o modificada.
- Para cualquier consulta respecto a su modo de empleo, le rogamos que contacte con su distribuidor local.
- El empleo de productos de caucho SBR/neopreno no debe exceder las 3-4 horas ininterrumpidas.
- Si es usted alérgico/a al calor, le desaconsejamos el empleo de productos que contengan caucho SBR/neopreno.
- Este producto no es ignífugo. Manténgalo a distancia de llamas expuestas, ascuas u otras fuentes de calor y de temperaturas superiores a los 120 °C/248 °F.
- No continúe usando la protección cuando deje de ser funcional, esté desgastada o dañada.

Instrucciones de lavado

- Lave la protección a 40 °C (104 °F) junto a tejidos de similar color.
- Es aconsejable lavarla dentro de una bolsa de lavado.
- Estire la protección mientras esté húmeda y déjela secar al aire.
- Lave la protección regularmente siguiendo las indicaciones que aparecen en la etiqueta de cuidado del producto.
- Ajuste los cierres de velcro.
- Los productos con cierres velcro requieren la eliminación ocasional de suciedad/polvo.

Selección de la talla

- Realice las mediciones según lo indicado en el embalaje.
- Compruebe la talla de la protección (consulte la tabla de tallas).

Eliminación

Deseche el producto de conformidad con la legislación nacional.

Material

Espuma: SBR/neopreno o neopreno (consulte la etiqueta textil)
Cubierta: poliámidia y poliámidia-elastano (ver etiqueta textil)
Férrulas de plástico (123*): polipropileno
Férrulas metálicas (133*): acero
Correa de soporte adicional (133*): Hebilla metálica: acero
Cubierto: poliéster
Espuma: etileno-acetato de vinilo (EVA)

HU Az új Rehband derékvédő használatá – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

Funció

Megtámasztja, összeszorítja és melegíti a hátat. Növeli a vérkeringést, enyhíti a nyomást és javítja az izom koordinációját a területen. A 133* alkalmas sportolásra és nehéz súlyok emelésére.

Alkalmazás

- Helyezze a derékvédőt a derekára.
- Tartsa a derékvédő bal végénél fogva. Fogja meg a derékvédő jobb végét, és tegye a bal oldali rész fölé. Feszítse meg annyira, hogy érezze a kívánt nyomást a derékvédő föl.
- 123*: A hátra kifejtett nyomást két további rugalmas heveder beállításával változtathatjuk úgy, hogy egy kicsit felfelé vagy lefelé húzzuk, mielőtt a gyomor felett rögzítjük.
- 133*: Az extra támasztásért további tartószíjjal együtt is használhatjuk.

Fontos információ

- Csak a rendeltetés céljának megfelelően, gondosan szabad használni. Ne módosítsa a terméket.
- Ha a használatlalt kapcsolatos kérdése merül fel, forduljon a helyi forgalmazóhoz.
- Megszakítás nélkül ne viseljen SBR/neoprén anyagból készült terméket 3-4 óránál hosszabb ideig.
- Azt javasoljuk, hogy hőállógádra való hajlam esetén ne használjon SBR/neoprén tartalmú terméket.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól, parázstól és más hőforrástól. Ne tegye ki 120 °C/248 °F-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Ne folytassa a termék használatát, ha az már nem tölti be rendeltetésének célját, elkopott vagy sérült.

Mosási útmutató

- Mossa meleg, 40 °C-os (104 °F) vízben hasonló színű ruhaneművel.
- Használjon mosószókat vagy mosóhálót.
- Terítse ki a még nedves terméket és hagyja megszáradni.
- Tisztítsa rendszeresen, a termék címkéjén található kezelési útmutató betartásával.
- Illeszzen össze minden tépőzárát.
- A tépőzáras rögzítőkkal ellátott termékek esetében időnként szükség van a szennyeződés/por eltávolítására.

Méretválasztás

- Végezze el a mérést a csomagoláson található utasítások szerint.
- Határozza meg az Ön számára mefelelő méretet (mértéktáblázat).

Hulladékkezelés

Ártalmatlanítsa a terméket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

Anyag

Hab: SBR/neoprén vagy neoprén (lásd a textílcímkét)
Borítás: poliamid és poliamid-elasztán (lásd a textílcímkét)
Műanyag sínek (123*): polipropilén
Fém sínek (133*): acél
Kiegészítő tartószíj (133*): Fémcsat: acél
Borítás: poliészter
Hab: etilén-vinil-acetát (EVA)

ET Kuidas kasutada uut Rehbandi seljatuge – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

* erinevad värvid, suurused, paksused, küljed

Отstarve

Tugi on ette nähtud selja toetamiseks, kompressiooniks ja soojahoidamiseks. See soodustab vereringet, leevendab survet ja parandab lihaste koordintsiooni antud piirkonnas. 133* sobib sportlikuks tegevuseks ja suurte raskuste tõstmiseks.

Paigaldamine

- Asetage tugi alaseljale.
- Hoidke toe vasakut otsa alaservast. Võtke parem ots ja asetage üle vasaku osa. Pingutage, kuni tunnete toe soovitud survet.
- 123*: seljale avaldatavat survet saab muuta kahe painduva lisarihma reguleerimisega, tõmmates neid enne kõhul kinnitamist veidi üles- või allapoole.
- 133*: täiendava toe saamiseks võib kasutada koos lisavööga.

Oluline info

- Kasuta toodet ettevaatlikult ja ainult selleks ettenähtud eesmärgil. Ära muuda toodet selleks mitte ettenähtud mool.
- Kui sul on küsimusi paigaldamise kohta, võta palun ühendust toote kohaliku esindaja.
- Ära kanna SBR/neopreenist tooteid üle 3–4 tunni järeest.
- Soovitame mitte kasutada SBR/neopreeni sisaldavat toodet juhul, kui oled allergiline kuumusele.
- Hoia toodet lahtise leegi, sõekuumuse ja teiste kuumusallikatega kokkupuute eest. Väldi temperatuure üle 120 °C/248 °F.
- Ära kasuta toodet juhul, kui see on kaotanud oma funktsionaalsuse, on kulunud või kahjustatud.

Pesemise juhised

- Pese soojas vees 40 °C (104 °F) juures koos sama värvi esemetega.
- Kasuta pesukotti või -võrku.
- Venita toode niiskena sirgeks ja aseta kuivama.
- Puhasta toodet regulaarselt vastavalt hooldusjuhisele või -etiketile.
- Sulge kõik taskikinnitused.
- Takjakinistega toodetelt tuleb aeg-ajalt mustus/tolm eemaldada.

Suure valik

- Teosta kõik mõõtmised pakendil olevate juhiste kohaselt.
- Määra toe suurus (vaata suuruste tabelit).

Kasutusekt kõrvaldamine

Toote äraviskamisel lähtu riiklikest regulatsioonidest.

Materjal

Vahtplast: SBR/neopreen või neopreen (vt riidesilti)
Kate: poliüamiid ja poliüamiid-elastaan (vt riidesilti)
Plastspindlid (123*): polüpropüleen
Metallspindlid (133*): teras
Täiendav tugivöö (133*)
Metallpannal: teras
Kate: poliester
Vahtplast: etüleenvinüülatsetaat (EVA)

LV Kā lietot jauno Rehband muguras atbalsta jostu – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

* dažādas krāsas, izmēri, biežums, malas

Funkcija

Atbalsta, rada kompresijas efektu un silda muguru. Veicina asinsriti, mazina spiedienu un uzlabo muskuļu koordināciju attiecīgajā zonā. 133* piemērota sportošanai un smagumu celšanai.

Lietošana

- Apliciet atbalsta jostu ap muguras loksējādu.
- Pieturiet jostas apakšējās malas kreiso galu. Ar otro roku paņemiet labo galu un pārlieciet to pāri kreisajam. Pievelciet tik cieši, līdz jūtat vēlamo atbalsta spiedienu.
- 123*: Mugurai radīto spiedienu var mainīt, pieregulējot divas papildu elastīgās siksņas, pavelkot kādu no tām mazliet augšup vai lejup, pirms sastiprināšanās uz vēdera.
- 133*: Var izmantot ar papildu jostu, lai nodrošinātu vēl lielāku atbalstu.

Svarīga informācija

- Izmantojiet šo preci uzmanīgi un tikai paredzētajam nolūkam. Neveiciet precēi nekādas neatļautas izmaiņas.
- Ja jums ir kādi jautājumi par precēs lietošanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju.
- Nevalkājiet SBR/neoprēna precēs ilgāk par 3-4 stundām bez pārtraukuma.
- Mēs iesakām neizmantot SBR/neoprēna preci gadījumā, ja jums ir alerģiska reakcija pret siltumu.
- Neapklaujiet precē atkārtli liesmāi, oglēm un citiem karstuma avotiem. Izvairieties no temperatūram, kas ir augstākas par 120 °C/248 °F.
- Neturpiniet izmantot precē, kas vairs nav funkcionāla, ir novalkāta vai bojāta.

Mazgāšanas norādījumi

- Mazgājiet 40 °C (104 °F) temperatūrā kopā ar līdzīgas krāsas apģērbu.
- Izmantojiet tīkveida veļas maisiņu vai tīkluņu.
- Slāpju precē nostiepiet un ļaujiet tai izžūt.
- Regulāri tīrīt precē, ievērojot precēs etiķetē sniegtos kopšanas norādījumus.
- Aiztīstiet visas Velcro aizdares.
- Produktiem ar līpslēdzēju nepieciešams periodiski notīrīt netīrumus/putekļus.

Izmēra noteikšana

- Veiciet iepakojumā norādītos mērījumus.
- Nosakiet balsta izmēru (skatiet izmēru tabulu).

Likvidēšana

Atrīvojieties no precēs saskaņā ar valsts likumiem.

Materiāls

Putas: SBR/neoprēns vai neoprēns (skatīt auduma etiķeti)
Pārklājums: poliāmiids un poliāmid-elastāns (skatīt auduma etiķeti)
Plastmasas šinas (123*): polipropilēns
Metāla šinas (133*): tērauds
Papildu atbalsta josta (133*): Metāla sprādze: tērauds
Pārklājums: poliesteris
Putas: etiēlvinilacētāts (EVA)

LT Kaip naudoti naujaji „Rehband“ nugaros jtvarg – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*įvairios spalvos, dydžiai, storiai, pusės

Funkcija

Prialaiki, suspaudžia ir šildo nugarą. Gerina kraujotaką, mažina įtampą ir gerina raumenų koordinaciją šioje srityje. 133* tinka naudoti užsimant sportu ir kilnojant sunkius svorius.

Naudojimas

- Pridėkite įtvarg prie apatinio nugaros dalies.
- Laikykite kairįjį apatinio įtvarg krašto galą. Suimkite dešinįjį galą ir uždėkite jį ant kairiosios dalies. Vėrkžkite, kol pajusite pagedaidujamą įtvarg sudaromą spaudimą.
- 123*: nugarai tenkantį spaudimą galima keisti koreguojant dvi papildomas lankščias juostas, traukiant jas šiek tiek aukštin arba žemyn prieš pritvirtinant pilvo srityje.
- 133*: galima naudoti su papildomu diržu papildomai atramai suteikti.

Svarbi informacija

- Šį gaminį naudokite atsargiai ir tik pagal paskirtį. Nekeiskite gaminio konstrukcijos.
- Jei kiltų klausimų dėl gaminio naudojimo, kreipkitės į savo platintojų.
- Nenešiotikite gaminio, kurio sudėtyje yra SBR ar neopreno, be pertraukos ilgiau nei 3–4 val.
- Nerekomenduojame nešioti gaminio su SBR ar neoprenu, jei esate alergiška(s) šilumai.
- Saugokite gaminį nuo atviros liepsnos, žiežirbų ar kitų šilumos šaltinių. Venkite aukštesnės nei 120 °C (248 °F) temperatūros.
- Nenaudokite gaminio, jei jis nebeatlieka savo funkcijos, susidėvėjo ar yra pažeistas.

Skalbimo nurodymai

- Skalbkite šiltame 40 °C (104 °F) vandenyje su panašios spalvos drabužiais.
- Skalbkite skalbinių maišelyje ar tinklelyje.
- Ištempkite dar drėgną išskalbtą gaminį ir leiskite jam išdžiūti.
- Reguliariai valykite gaminį laikydami priežiūros instrukcijų, kurios nurodytos ant jo etiketės.
- Užsekite visas lipukus.
- Nuo gaminių su kibomis tvirtinimo juostelėmis reikia reguliariai pašalinti purvą / dulkes.

Dydžio pasirinkimas

- Nustatykite dydį pagal ant pakuotės esančius nurodymus.
- Nustatykite reikiamą įtvarg dydį (žr. dydžių lentelę).

Utilizavimas

Gaminį utilizuokite laikydamiės šalyje galiojančių reikalavimų.

Medžiagos

How to use your new Rehband Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

(PT)	Como utilizar a nova faixa de apoio Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* *diferentes cores, tamanhos, espessuras, lados
Função	Proporciona apoio, compressão e calor à zona lombar. Aumenta a circulação sanguínea, alivia a pressão e melhora a coordenaçãoço muscular na zona. 133* adequado para atividades desportivas e levantamento de pesos.
Aplicação	1) Coloque a faixa de apoio na parte inferior das costas. 2) Segure a extremidade esquerda da ponta inferior da faixa de apoio. Pegue a extremidade direita e coloque-a sobre a parte esquerda. Aperte até sentir a pressão desejada pela faixa de apoio. 3) 123*: A pressão na zona lombar pode ser alterada ajustando as duas tiras flexíveis adicionais, puxando-as um pouco para cima ou para baixo antes de as apertar na barriga. 4) 133*: Pode ser utilizada com um cinto adicional para maior apoio.

Informações importantes
1) Utilize cuidadosamente este produto e apenas para o seu fim pretendido. Não faça modificações indevidas ao produto.
2) Se tem dúvidas quanto à aplicação, contacte o seu revendedor local.
3) Não utilize produtos contendo SBR/neopreno por mais de 3-4 horas seguidas.
4) Aconselhamo-l o a não utilizar produtos que contenham SBR/ neopreno em caso de tendência para alergia ao calor.
5) Mantenha o produto afastado de chamas, brasas ou outras fontes de calor. Evite temperaturas acima dos 120 °C/248 °F.
6) Não continue a utilizar um produto que já não esteja funcional, ou que esteja desgastado ou danificado.

Instruções de lavagem

1) Lave com água quente a 40 °C (104 °F) juntamente com cores semelhantes.
2) Utilize um saco ou rede de lavagem de roupas delicadas.
3) Estique o produto enquanto estiver molhado e deixe secar ao ar livre.
4) Limpe regularmente o produto de acordo com as instruções na etiqueta de conservação do produto.
5) Feche todos os fechos de velcro.
6) Produtos com fechos de velcro exigem a remoção ocasional de sujidade/poeira.

Seleção de tamanhos

1) Faça as medições conforme as indicações da embalagem.
2) Determine o tamanho do suporte (consultar tabela de tamanhos).

Eliminação

Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais.

Material

Espuma: SBR/neopreno ou neopreno (consulte a etiqueta têxtil)
Capa: poliamida e poliamida-elastano (consulte a etiqueta têxtil)
Talas de plástico (123 *): polipropileno
Talas de metal (133*): aço
Cinto de apoio adicional (133*): Fivela de metal: aço
Capa: Poliéster
Espuma: etileno e acetato de vinilo

(CS)	Jak používat novou závodou podporu Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* * různé barvy, velikosti, tloušťky, boky
-------------	--

Funkce

Zajišťuje zádmú podporu, kompresi a teplo. Zvyšuje krevní oběh, zmírňuje tlak a zlepšuje svalovou koordinaci v dané oblasti. 133* je vhodný pro sportovní aktivity a zvedání těžkých činek.

Použití

1) Přiložte podporu na dolní část zad.
2) Držte levý konec podpory za dolní okraj. Chytněte pravý konec a přiložte ho přes levou část. Utažujte, dokud neucítíte požadovaný tlak působením podpory.
3) 123*: Tlak působící na záda lze měnit úpravou dvou přidavných pružných pásků tak, že za ně zatáhnete směrem nahoru nebo dolů, než je upevníte na břiše.
4) 133*: Lze používat s dalším pásem pro dodatečnou podporu.

Důležité informace

1) Tento výrobek používejte s opatrností a pouze k jeho stanovenému účelu. Na výrobku neprovádějte žádné nevhodné změny.
2) Pokud máte dotazy týkající se použití, obraťte se prosím na svého místního prodejce.
3) Výrobky s SBR/neoprénem nenoste bez přerušení déle než 3-4 hodiny.
4) Doporučujeme, abyste nepoužívali výrobek s obsahem SBR/ neoprén, pokud máte sklony k alergii na teplo.
5) Výrobek uchovávejte z dosahu otevřeného ohně, uhlíků a jiných zdrojů tepla. Vytvářejte se teplotám nad 120 °C/248 °F.
6) Pokud již vyroben není funkční, je opotřebovaný nebo poškozený, přestaňte jej používat.

Pokyny pro čištění

1) Perte v teplé vodě při teplotě 40 °C s (104 °F) oblečením podobných barev.
2) Používejte sítku nebo sáček na praní jemného prádla.
3) Ještě mokrý výrobek natáhněte a nechte uschnout na vzduchu.
4) Výrobek pravidelně čistěte podle pokynů k ošetřování výrobku na štítku.
5) Zapněte všechny suché zipy.
6) Výrobky se suchými zipy vyžadují občasně odstranění nečistot/prachu.

Výběr velikosti

1) Proveďte měření podle pokynů na obale.
2) Určete velikost bandáže (viz tabulka velikostí).

Likvidace

Výrobek zlikvidujte v souladu s národními právními předpisy.

Material

Pěna: SBR/neopren nebo neopren (viz textilní značku)
Krytí: polyamid a polyamid-elastan (viz textilní značku)
Plastové výztuhy (123*): polypropylen
Kovové výztuhy (133*): ocel
Další podpůrný pás (133*): Kovová spona: ocel
Krytí: polyester
Pěna: etylenvinylacetát (EVA)

(RO)	Cum să folosiți noul dvs. suport de spate Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* *culori, dimensiuni, grosimi și lături diferite
-------------	--

Beneficiu

Oferă suport, compresie și căldură spatelui. Crește circulația sângelui, ameliorază presiunea și îmbunătățește coordonarea musculară în acea zonă. 133 * este potrivit pentru activități sportive și pentru ridicarea de obiecte grele.

Cum se utilizează

1) Plasați suportul pe partea de jos a spatelui.
2) Țineți extremitatea stângă de marginea de jos a suportului. Luați extremitatea dreaptă și așezați-o peste partea stângă. Strângeți până când obțineți presiunea dorită.
3) 123*: Presiunea exercitată asupra spatelui poate fi modificată prin ajustarea celor două benzi flexibile suplimentare, trăgându-le puțin în sus sau în jos înainte de fixarea pe stomac.
4) 133*: Suportul poate fi folosit cu o centură suplimentară pentru un sprijin mai bun.

Informații importante

1) Folosiți produsul cu atenție și doar conform domeniului său de utilizare. Nu aplicați modificări inadecvate produsului.
2) Dacă aveți întrebări privind aplicațiile, vă rugăm să contactați distribuitorul local.
3) Nu purtați produse cu SBR/neopren mai mult de 3-4 ore continuu.
4) Vă sugerăm să nu utilizați produse care conțin SBR/neopren dacă aveți tendințe de alergie la căldură.
5) Păstrați produsul la distanță de foc deschis, jar și alte surse de căldură. Evitați temperaturile de peste 120 °C/248°F.
6) Nu continuați să folosiți un produs care nu mai este funcțional, uzat sau deteriorat.

Instrucțiuni de spălare

1) Spălați în apă caldă la 40 °C (104 °F) cu culori asemănătoare.
2) Folosiți un sac sau o plasă de rufe.
3) Întindeți produsul când este umez și lăsați-l să se usuce în aer.
4) Curățați produsul regulat, conform instrucțiunilor de îngrijire de pe eticheta produsului.
5) Folosiți toate prinderile cu arici.
6) Produse cu velcro necesită ocazional îndepărtarea murdăriei / prafului.

Alegerea mărimii

1) Efectuați măsurătorile conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
2) Stabiliți dimensiunea suportului (vezi graficul dimensional).

Eliminare

Eliminați produsul conform normelor naționale.

Compoziție

Spumă: SBR/neopren sau neopren (a se vedea eticheta textilă)
Capac: poliamidă și poliamidă-elastan (a se vedea eticheta textilă)
Atele din material plastic (123 *): polipropilenă
Atele metalice (133 *): oțel
Centură de susținere suplimentară (133 *): Cataramă metalică: oțel
Învelis: poliester
Spumă: acetat de etilenă-vinil (EVA)

(SL)	Kako uporabljati vašo novo hrbtno podporo – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* * različne barve, velikosti, debeline, strani
-------------	--

Funkcija

Omogoča podporo, kompresijo in toplino hrbtu. Poveča krvni obtok, razbremeni pritisk in izboljša mišično koordinacijo na tem območju. 133 * primerna za športne aktivnosti in dvigovanje težkih uteži.

Uporaba

1) Postavite oporo na spodnji del hrhta.
2) Držite levi konec spodnjega raba podpore. Vzemite desni konec in ga položite čez levi del. Zategujte, dokler ne začutite želenega pritiska iz podpore.
3) 123 *: Pritisk na hrbtni strani se lahko spreminja z nastavitvijo dveh dodatnih gibkih trakov, tako da ju potegnete malo navzgor ali navzdol, preden ga pritrđite na predel želodca.
4) 133 *: Uporablja se lahko z dodatnim pasom za dodatno podporo.

Pomembne informacije

1) Ta izdelek uporabljajte previdno in samo za njegov predvideni namen. Izdelka ne smete neustrezno spreminjati.
2) Če imate kakršna koli vprašanja glede namestitve, se obrnite na svojega lokalnega dobavitelja.
3) Izdelkov, ki vsebujejo SBR/neopren, ne nosite neprekinjeno več kot 3–4 ure.
4) Če ste nagnjeni k alergiji na toploto, priporočamo, da ne uporabljate izdelkov, ki vsebujejo SBR/neopren.
5) Izdelka ne imejte v bližini odprtega ognja, žerjavice in drugih virov toplote. Temperatura ne sme preseči 120 °C/248 F.
6) Prenehajte z uporabo izdelka, če je neuporaben, ponošen ali poškodovan.

Navodila za pranje

1) Operite v topli vodi na 40 °C (104 °F) z izdelki podobnih barv.
2) Uporabite vrečo ali mrežo za perilo.
3) Ko je izdelek moker, ga raztegnite in posušite na zraku.
4) Izdelek redno čistite v skladu z navodili na listku za vzdrževanje izdelka.
5) Pritrđite vse trakove z ježki.
6) Izdelki z velcro zaponko potrebujejo občasno odstranjevanje umazanije/prahu.

Izbira velikosti

1) Izmerite, kot je navedeno na ovajini.
2) Izdelek velikost opore (glejte tabelo velikosti).

Odlaganje

Izdelek zavrzite v skladu z nacionalnimi predpisi.
Material
Pena: SBR/neopren ali neopren (glejte tekstilno etiketo)
Vrhni material: poliamid in poliamid-elastan (glej tekstilno etiketo)
Plastične opornice (123 *): polipropilen
Kovinske opornice (133 *): jeklo
Dodatni podporni pos (133 *): Kovinska zaponka: jeklo
Pokrov: poliester
Pena: etilen-vinil acetat (EVA)

(SK)	Ako používať chrbtový oporný - 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* * rôzne farby, veľkosti, hrúbky, strany
-------------	---

Funkcia

Poskytuje oporu, sťahuje a hreje chrbát. Zlepšuje cirkuláciu krvi, uvoľňuje tlak a zlepšuje svalovú koordináciu v tejto oblasti. 133* vhodný na športové aktivity a zdvíhanie ťažkých bremien.

Použitie

1) Priložte si oporný pas na kríž.
2) Podržte ľavý koniec za spodný okraj pásu. Chypte pravý koniec a natiahnite ho na ľavú časť. Tahajte, kým nepocítite želaný tlak pásu.
3) 123*: Ľa na krížoch sa dá meniť pomocou dvoch ďalších pásovok ich potiahnutím buď trošku nahor alebo nadol pred upravením na bruchu.
4) 133*: Môže sa používať s ďalším pásom ako dodatočná opora.

Dôležité informácie

1) Tento produkt používajte opatrne a len na stanovený účel. Nevykonaťvajte žiadne zmeny na produkte.
2) Ak máte otázky o používaní, kontaktujte miestneho predajcu.
3) Doba používania SBR/neoprénových produktov nesmie presiahnuť 3-4 hodiny.
4) Ak máte alergiu na teplo, odporúčame používať produkty, ktoré neobsahujú neoprén.
5) Produkt udržiavajte mimo dosahu otvoreného ohňa, žeravého uhlia a ďalších zdrojov tepla. nevytavujte teplotám nad 120 °C/248 °F.
6) Ak už produkt nie je funkčný, je opotrebovaný alebo poškodený, už ho ďalej nepoužívajte.

Pokyny na čistenie

1) Perte v teplej vode pri teplote 40 °C (104 °F) s podobnými farbami.
2) Použite vrečúško alebo sietku na pranie.
3) Natiahnite produkt, kým je mokrý, a nechajte usušiť.
4) Produkt pravidelne čistite podľa pokynov na oštenrenie uvedené na štítku produktu.
5) Zaltepte všetky suché zipsy.
6) Výrobky so suchým zipsom vyžadujú príležitostné odstránenie nečistôt/prachu.

Voľba veľkosti

1) Odmerajte si veľkosť podľa pokynov na obale.
2) Zistite veľkosť bandáže (pozrite tabuľku veľkostí).

Likvidácia

Produkt zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

Material

Pena: SBR/neoprén alebo neoprén (pozri textilný štítok)
Zvršok: polyamid and polyamid-elastan (pozri textilný štítok)
Plastové výstuže (123*): polypropylén
Kovové výstuže (133*): ocel
Ďalší oporný pás (133*): Kovová pracka: ocel
Zvršok: polyester
Pena: (EVA)

(IS)	Hvernig nota skal nýja Rehband stuðninginn þinn – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* *Ólíkir litir, stærðir, þykkt, hliðar
-------------	--

Virknir

Veitir stuðning, þrýsting og varma fyrir bakið. Eykur blóðflæði, léttir á þrýstingi og bætir viðvasamhæfingu á svæðinu. 133* hentar fyrir íþróttaíðkun og lyftingu þungra hluta.

Notkun

1) Settu stuðninginn á mjóbakíð.
2) Haltu á vinstri endanum frá neðri brún stuðningsins. Taktu hægri endann og settu hann yfir vinstri hlutann. Þéttu að þar til þú þinnur hæfilegan þrýsting frá stuðningnum.
3) 123*: Hægt er að breyta þrýstingi á bakið með því að stilla tvö auka teygjanleg belti, með því að toga þau örliðið annaðhvort upp eða niður, óður en fest er við kvíð.
4) 133*: Hægt að nota með aukabelti fyrir meiri stuðning.

Mikilvægar upplýsingar

1) Notaðu þessa vöru með aðgát og aðeins í ætluðum tilgangi. Ekki gera neinar óviðeigandi breytingar á vörunni.
2) Hafir þú einhverjar spurningar varðandi notkun vörunnar skaltu hafa samband við nálagan söluáðila.
3) Ekki vera í vörum með SBR/neoprén-gervigúmmí í meira en 3-4 tíma án hlés.
4) Sértu líkleg(ur) til að fá hitaofnæmi er ekki ráðlegt að nota vörur sem innihalda SBR/neoprén-gervigúmmí.
5) Haltu vörunni frá opnum eldi, glóð og öðrum hitauppsprettum. Forðast hita yfir 120 °C/248 °F.
6) Ekki haldá dýfram að nota vöru sem er ekki lengur í lagi, eða er orðin slitin eða skemmd.

Pvottaleiðbeiningar

1) Þvoðu við 40 °C (104 °F) með svipuðum lítum.
2) Notaðu þvottaskjóðu eða -net.
3) Teygðu á vörunni á meðan hún er blaut og leyfðu henni að þorna.
4) Þriðu vöruna regulega í samræmi við umhriðuleiðbeiningar á miðanum í vörunni.
5) Festu alla franska rennilás.
6) Nauðsynlegt er að þrifa óhreiniðirfryk af og til af vörum með frönskum rennilás.

Val á stærð

1) Framkvæmdu mælingar eftir leiðbeiningum á pakkanum.
2) Ákvarðaðu stærð spelkunnar (sjá stærðarkort).

Förgun

Fargaðu vörunni í samræmi við landslög.

Efni

Froða: SBR/neoprene eða gervleður (sjá merkimiða)
Innra byrði: Nælon og nælon-elastan (sjá merkimiða)
Plastspelkur (123*): frauðplast
Jármspelkur (123*): stál
Aukastuðningsbelti (133*): Málmbelti: stál
Pólyester
Froða: etylen-vinil asetat (EVA)

(UK)	Як користуватись новим наколінником поперековим бандажем Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* * різні кольори, розміри, товщина, сторони
-------------	--

Призначення

Підтримує, стягує та згірває спину. Підвищує циркуляцію крові, знижує тиск, покращує координацію м'язів попереку. Полегшує біль і забезпечує стабілізацію. 133* підходить для занять спортом і підйому важкої ваги.

Застосування

1) Вдягні бандаж на попереk.
2) Тримачи лівий кінець нижнього краю бандажа, взяти правий кінець і накрити ним ліву частину. Затягнути до бажаного натягу.
3) 123*: Тиск на спину можна регулювати за допомогою додаткових еластичних стрічок, які можна претягувати трохи вгору чи вниз, перш ніж застібнути бандаж на животі.
4) 133*: Зверху можна вдягати ще один ремінь для додаткової підтримки.

Важлива інформація

1) Використовуйте це виріб з обережністю і в точній відповідності з його призначенням. Не носити в виріб зміни на свій розсуд.
2) Якщо у Вас є питання щодо застосування, обов'язково зв'яжіться з місцевим продавцем.
3) Не носіть вироби з SBR неопрену більш, ніж 3-4 години без перерви.
4) Ми не рекомендуємо Вам використовувати вироби, які містять SBR неопрен, якщо Ви схильні до алергії, яку викликає тепло.
5) Тримайте виріб якомога далі від відкритого полум'я, тліючого вугілля та інших джерел тепла. Уникайте температури понад 120 °C/248 °F.
6) Припиніть використання виробу, який втратив свою функціональність, зношений або пошкоджений.

Інструкція з прання

1) Прати у теплій воді при 40 °C (104 °F) з речами схожого кольору.
2) Використовувати мшок для прання чи сітчастий мшок.
3) Розправити виріб поки він ще вологий, та дати висохнути на повітрі.
4) Регулярно прати виріб відповідно до інструкцій по догляду, зазначеними на етикетці.
5) Закрити всі застібки-лилучки.
6) Вироби з липучками слід час від часу очищати від бруду чи пилу.

Вибір розміру

1) Виконати виміри, як зазначено на упаковці.
2) Визначте розмір бандажа (див. Таблицю розмірів).

Утилізація

Утилізувати виріб відповідно до місцевих правовими актами.

Material

Піноматеріал: бутадієн-стирольний-качук/неопрен або неопрен (див. текстильний ярлик)
Зовнішній шар: поліамід і поліамід-еластан (див. текстильний ярлик)
Пластикові фіксатори (123*): поліпропілен
Металеві фіксатори (133*): сталь
Додатковий фіксуочий ремінь (133*): Металева пряжка: сталь
Зовнішній шар: поліестер
Піноматеріал: етиленвінілацетат (EBA)

(MT)	Kif tuża l-apoġġ tad-dahar Rehband il-ġdid tiegħek – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* *Kuluri, daqsijiet, fxuna u naħat differenti
-------------	--

Funzjoni

Jagħti appoġġ, kompressjoni u sħana lid-dahar. Iżid iċ-ċirkolazzjoni tad-demm, iserrah il-pressjoni u jtejjeb il-koordinazzjoni muskolari f' dik il-parti. 133* xieraq għal attivitajiet sportivi u għall-irfigh ta' pizizziet tqal.

Applikazzjoni

1) Qiegħed l-apoġġ fuq il-parti t'isfel tad-dahar.
2) Żomm it-tarf tax-xellug min-naha t'isfel tal-apoġġ. Aqbad it-tarf tal-lemin u qiegħdu fuq il-parti tax-xellug. Issikka sakemm thoss il-pressjoni mixtieqa mill-apoġġ.
3) 123*: Il-pressjoni fuq id-dahar tista' tiġi varjata billi jiġu rranġati ż-żewġ strippi flessibbli addizzjonali billitigħidhom jew fit' il fuq jew 'l isfel qabel ma torbothom fuq iż-żaqqa.
4) 133*: Jista' jintuża ma' c'intorin addizzjonali għal aktar apoġġ.

Tagħrif importanti

1) Uża dan il-prodott b'attenzjoni u għall-iskop li huwa maħsub għalih biss. Twettaq bidiet mhux xieraq għall-prodott.
2) Jekk għandek xi mistoqsijiet dwar l-applikazzjoni tiegħu, jekk jogħġbok ikkuntattja n-negozant lokali.
3) Tibix prodott li fihom SBR/neoprene għal iżjed minn 3-4 sigħat mingħajr interruzzjoni.
4) Nirrakkomandaw li ma tużax il-prodott li fiħ SBR/neoprene jekk issofri minn allergija għas-sħana.
5) Żomm il-prodott 'il bogħod minn fjammi mikufin, faham jew għuda taqbad u sorsi oħrajn ta' sħana. Evita temperaturi 'l fuq minn 120°C/248°F.
6) Tkomplix tużza prodott li ma għadux tajjeb għall-użu tiegħu, jew li huwa mherri jew bil-ħsara.

Istruzzjonijiet għall-Hasil

1) Aħsel filma sħun f'40 °C (104 °F) ma' kuluri simili.
2) Uża borża jew xibka tal-hasil tal-hwejjeġ.
3) Gebbed il-prodott waqt li jkun imxarrab u halliħ jinxef bl-arja.
4) Naddaf il-prodott regolament skont l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta dwar kif tieħu hsieb il-prodott.
5) Aghlaq il-qfeli kollha tal-velkro.
6) Prodotti bil-velkro ikollhom bżonn li l-hmieġ/trab jitneħħa kull tant żmien.

Kif tagħzel id-daq

1) Kejjel skont l-istruzzjonijiet fuq il-pakkett.
2) Iddetermina d-daq tas-support (ara ċ-ċart tad-daqsijiet).

Rimi

Armi l-prodott skont ir-regolamenti nazzjonali.

Material

Fowm: SBR/neoprene jew neoprene (ara t-tikketta tad-drapp)
Kisi: poliamide u poliamide-elastan (ara t-tikketta tad-drapp)
Splints tal-plastik (123*): polipropilene
Splints tal-metall (133*): azzar
Cintorin ta' apoġġ addizzjonali (133*): Bokklo tal-metall: azzar
Kisi: Poliester
Fowm: ethylene-vinyl acetate (EVA)

(BG)	Как да използвате Вашата нова опора за гръб Rehband – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* *различни цветове, размери, дебелина, страни
-------------	---

Функция

Осигурява опора, притискане и топлина на гърба, увеличава циркуляцията на кръвта, освобождава натоварването и подобрява координацията на мускулите в областта на гърба. Опората 133* е подходяща за спортни занимания и вдигане на тежести.

Начин на приложение

1) Поставете опората върху долната част на гърба.
2) Задържте левия край от долния ръб. Вземете десния край и го поставете върху лявата част. Затегнете, докато почувствате желания натиск от опората.
3) 123*: Натисък

How to use your new Rehband Support – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*

*different colors, sizes, thicknesses, sides

TR	Rehband Bel Desteği 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* kullanım kılavuzu
-----------	---

^{*}farklı renkler, boyutlar, kalınlıklar, kenarlar

İşlevi

Bel kısmında destekli sıkılaştırma ve sıcaklık sağlar. Bölgede kan dolaşımını artırır, baskını azaltır ve kas koordinasyonunu artırır. 133* spor aktiviteleri ve ağırlık kaldırma için uygundur.

Uygulama

- Desteği belinize yerleştirin.
- Desteğin alt kenarından sol ucu tutun. Sağ ucu, sol bölümün üzerine yerleştirin. İstenilen baskı seviyesine ulaşıncaya kadar sıkın.
- 123*: Bel üzerindeki baskı, destek üzerinde bulunan iki ilave esnek askı yukarıya ya da aşağıya doğru çekilerek artırılabilir. Ardından, destek göbek üzerinden bağlanır.
- 133*: Ekstra destek için ilave bir kemrle kullanılabilir.

Önemli Bilgiler

- Bu ürünü lütfen dikkatle ve amacına uygun olarak kullanın. Ürün üzerinde uygunsuz deęişiklikler yapmayın.
- Ürünün kullanımı hakkındaki sorularınız için lütfen yerel tedarikçinin.
- SBR/neopren içeren ürünü, araliksız olarak 3-4 saatten fazla kullanmayın.
- Isı clerjisine eęiliminiz varsa SBR/neopren içeren ürün kullanmamanız tavsiye ederiz.
- Ürünü açık atelevre, közlere ve diğer ısı kaynaklarına yaklaştırmayın. 120 °C/248 °F üzeri ısılardan uzak tutun.
- İşlevini yitirmiş, eskimiş veya hasar görmüş bir ürünü kullanmayı

Yıkama Talimatları

- 40 °C (104 °F) sıcaklıktaki ılık suda, benzer renklerle yıkayın.
- Çamaşır filisi veya ağı kullanın.
- Ürünü ıslakken yayarak açın ve havayla kuruması için bırakın.
- Ürünü, ürün bakım etiketinde yer alan bakım talimatlarına uygun şekilde, düzenli olarak temizleyin.
- Tüm cırt cırt bantları kapatın.
- Velcro bantlara sahip ürünlerde arada sırada kir/toz temizliği yapılmalıdır.

Beden seçimi

- Ambalajda bulunan adımları takip ederek ölçüleri alın.
- Desteğin bedenini belirleyin (bkz. beden tablosu).

İmha

Ürünü, ulusal düzenlemelere uygun olarak imha edin.

Malzeme

Köpük: SBR/neopren veya neopren (etikete bakın)
Kapak: poliamid ve poliamid elastan (etikete bakın)
Plastik sabitleyiciler (123*): polipropilen
Metal sabitleyicier (133*): çelik
İlave destek kemeri (133*): Metal toka: çelik
Kapak: polyester
Köpük: etilen vinil asetat (EVA)

BS	Kako koristiti novi Rehband steznik za leđa – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*
-----------	---

^{*} različite boje, veličine, debljine, strane

Funkcija

Pružá podršku, kompresiju i toplotu leđima. Poboľšava cirkulaciju krvi, ublažava pritisak i poboľšava koordinaciju mišića na datom mjestu. 133* Pogodan za korištenje prilikom sportskih aktivnosti i dizanja tegova.

Primjena

- Stavite steznik na donji dio leđa.
- Držite lijevi kraj donjeg ruba nosača. Uzmite desni kraj i stavite ga preko lijevog dijela. Pritegnite dok ne osjetite željeni pritisak steznika.
- 123 *: Pritisak na leđa se može mijenjati podešavanjem dvije dodatne fleksibilne trake, njihovim povlačenjem gore ili dole prije pričvršćivanja na stomak.
- 133* *: Može se koristiti s drugim pojاسom za dodatnu potporu.

Važne informacije

- Koristite ovaj proizvod pažljivo i samo za njegovu namjenu. Nemojte praviti nikakve neodgovarajuće promjene na proizvodu.
- Ako imate pitanja u vezi primjene, obratite se lokalnom dobavljaču.
- Ne nosite proizvode sa SBR/neoprenom na više od 3-4 sata bez prekida.
- Savjetujemo Vam da ne koristite proizvod koji sadrži SBR/neopren u slučaju da ste alergični na toplinu.
- Držite dalje od otvorenog plamena, žeravice i drugih izvora topline. Izbjegavajte temperature iznad 120 ° C/248 ° F.
- Nemojte nastaviti koristit proizvod koji više nije funkcionalan ili koji je istrošen ili oštećen.

Upute za pranje

- Perite u toploj vodi na 40 °C (104 °F) sa sličnim bojama.
- Koristite vrećicu ili mrežu za veš.
- Rastegnite proizvod dok je mokar i ostavite da se osuši na zraku.
- Čistite uređaj redovno prema uputama za njegu na etiketi proizvoda.
- Pričvrstite sve čičak trake.
- Proizvodi sa čičak zatvaračima zahtijevaju povremeno uklanjanje prljavštine/prasine.

Odabir veličine

- Obavite mjerenja u skladu sa uputama na pakiranju.
- Odredite veličinu potpore (vidi veličinu grafikona).

Odlaganje

Odoštite proizvod u skladu s nacionalnim propisima.

Materijal

Pjena: SBR/neopren ili neopren (vidi etiketu)
Omotač: poliamid i poliamid-elastan (vidi etiketu)
Plastične udlage (123*): polipropilen
Metalne udlage (133*): čelik
Dodatni pojас (133*): Metalna kopča: čelik
Omotač: polyester
Pjena: etilen-vinil acetat (EVA)

KO	새로운 재활 등 압박밴드 사용 방법 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*
-----------	---

^{*} 다른 색상, 사이즈, 두께, 측면

효능

등을 지지하고 압박하며 보온하는 기능을 가집니다. 혈액 순환을 증가시키고 압력을 완화하며 국부적인 근육 조절 능력을 향상시킵니다. 133 * 무거운 물건을 들거나 스포츠 활동에 적합합니다.

사용 방법

- 제품을 허리에 놓습니다.
- 제품의 하단 왼쪽 끝을 잡으십시오. 오른쪽 끝부분을 왼쪽 부분 위로 오도록 합니다. 원하는 압박감을 느낄 때까지 조이십시오.
- 123 * : 별도로 부착된 두 개의 스트랩을 사용하여 약간 위로 또는 아래로 잡아당겨 등에 가해지는 압박감을 조절할 수 있습니다.
- 133 * : 추가적인 압박이 필요하다면 별도의 벨트를 사용할 수 있습니다.

주의 사항

- 이 제품을 원래 용도로만 신중히 사용하십시오. 제품을 부적절하게 변형해서는 안됩니다.
- 사용에 대한 문의 사항이 있는 경우 지역 판매점 .
- 합성 고무(SBR)/네오프렌 제품을 3~4시간 이상 연속하여 착용하지 마십시오.
- 열 알레르기 증상이 있는 경우 합성 고무(SBR)/네오프렌이 포함된 제품을 사용하지 않는 것이 좋습니다.
- 제품을 화염 또는 불 및 다른 열 공급원으로부터 멀리 떨어진 곳에서 사용하십시오. 120°C/ 248°F 이상의 온도는 피하여 주십시오.
- 더 이상 효과가 없거나 마모 또는 손상된 제품은 계속 사용하지 마십시오.

세탁 지침

- 비슷한 색상의 세탁물과 함께 40 °C (104°F)의 따뜻한 물에 세탁하십시오.
- 세탁망 수머니 또는 세탁 그물망을 사용하십시오.
- 젖은 상태에서 제품을 곧게 펴서 자연 건조시키십시오.
- 제품 취급 표시의 지침을 따라 제품을 정기적으로 세탁하십시오.
- 모든 벨크로 클로저를 고정합니다.
- 벨크로가 있는 제품은 때때로 먼지 및 이물질을 제거하여 주십시오.

크기 선택

- 포장에 표시된 지시대로 측정하십시오.
- 보호대 사이즈를 선택하십시오(크기 도표 참조).

폐기 처리

국가의 규정에 따라 제품을 폐기하십시오.

재질

폼: SBR/네오프렌 또는 네오프렌 (섬유 라벨 참조)
커버: 폴리아미드 및 폴리아미드-엘라스테인 (섬유 라벨 참조)
플라스틱 부목 (123 *): 폴리프로필렌
금속 부목 (133 *): 스틸
추가 압박 벨트(133 *): 메탈 버클: 스틸
커버: 폴리에스터
폼: 에틸렌 - 비닐 아세테이트 (EVA)

JA	新しい Rehband バックサポート 113* (7730*, 7930*)、123* (7732*), 133* (7792*), 7082* の使い方
-----------	---

^{*}異なる色、サイズ、厚さ、サイド

機能

背中を支え、圧縮および加温します。血液の循環をよくして圧力を緩和し、その部位の筋肉協応性を改善します。 133* スポーツ活動や重荷重の持ち上げに適しています。

使い方

- 腰部にサポートを当てます。
- 左端をサポートの下部端からつかみます。右端を取り、左部分の上から当てます。サポートからの圧力が適度に感じるまで締め付けます。
- 123* : 背中にかかる圧力を変更するには、別のフレキシブルストラップ2本を調節し、少し上方または下方に引き出してから腹部で締め付けます。
- 133* : 別のベルトを使って、サポートを追加することができます。

重要な情報

- 本製品は慎重に使用し、意図された目的のためにのみ使用してください。製品に不適切な変更を加えないでください。
- 適用に関する質問がある場合は、お近くの販売店また。
- 3〜4時間以上継続して、SBR/ネオプレン製の本製品を着用しないでください。
- 熱アレルギーを起こす傾向がある場合は、SBR/ネオプレンを含む製品を使用しないことをお勧めします。
- 直火、残り火、他の熱源から離して保管してください。 120°C/ 248°Fを超える温度を避けてください。
- 機能しなくなったり、磨耗したり破損したりした製品を使用し続けしないでください。

洗濯表示

- 類似した色のものと共に40°C (104°F) のぬるま湯で洗ってください。
- ランドリーバッグまたはネットを使用してください。
- 濡れた状態で製品を伸ばし、エアードライしてください。
- 製品取り扱い表示ラベルの注意事項に従って、製品を定期的に洗浄してください。
- すべてのベルクロクロージャ を締めてください。
- Velcro ファスナーが付いた製品は、ときどき汚れ/埃を取り除く必要があります。

サイズの選択

- パッケージ上に記載されている指示に従って測定してください。
- サポートのサイズを決定してください (サイズ表を参照) 。

廃棄

国の法律に従って廃棄してください。

素材

フォーム: SBR/ネオプレンまたはネオプレン (纖維ラベル参照)
カバー: ポリアミドおよびポリアミドエラストン (纖維ラベル参照)
プラスチックスプリント (123*): ポリプロピレン
金属スプリント (133*): スチール
追加サポートベルト (133*): 金属バックル: スチール
カバー: ポリエステル
フォーム: エチレン酢酸ビニール (EVA)

ID	Cara menggunakan Penyangga Punggung Rehband Back Support 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082* Anda yang baru
-----------	---

^{*}ragam warna, ukuran, ketebalan, sisi

Fungsi

Memberikan dukungan, tekanan, dan kehangatan pada punggung. Meningkatkan sirkulasi darah, melegakan tekanan, dan meningkatkan koordinasi otot di area tersebut. 133* cocok untuk aktivitas olahraga dan mengangkat beban berat.

Penggunaan

- Tempatkan penyangga di punggung bawah.
- Tahan ujung kiri sudut bawah dukungan. Tarik ke kanan dan tempatkan di atas bagian kiri. Kencangkan hingga Anda merasakan tekanan yang diinginkan dari penyangga tersebut.
- 123*: Tekanan di punggung bias beragam dengan menyesuaikan dua tali pengikat fleksibel tambahan, dengan menariknya, baik sedikit ke atas atau ke bawah sebelum mengencangkan bagian perut.
- 133*: Dapat digunakan dengan sabuk tambahan untuk dukungan ekstra.

Informasi Penting

- Gunakan produk ini dengan hati-hati dan hanya untuk tujuan yang telah ditetapkan. Jangan melakukan perubahan yang tidak tepat apa pun terhadap produk.
- Jika anda memiliki pertanyaan seputar aplikasi, silakan hubungi dealer lokal.
- Jangan menggunakan produk bersama SBR/neoprena secara terus-menerus selama lebih dari 3-4 jam.
- Kami menganjurkan anda untuk tidak menggunakan produk yang mengandung SBR/neoprena jika memiliki kecenderungan alergi terhadap panas.
- Jauhkan produk dari kobaran api terbuka, bara dan sumber panas lainnya. Hindari temperatur di atas 120 °C/248 °F.
- Hentikan penggunaan produk yang sudah tidak berfungsi baik, robek atau rusak.

Petunjuk Pencucian

- Cuci dengan air hangat pada temperatur 40 °C (104 °F) dengan pakaian lain yang memiliki warna serupa.
- Gunakan kantong atau jaring pengaman cucian.
- Rentangkan produk di saat basah dan biarkan mengering.
- Bersihkan produk secara berkala sesuai petunjuk perawatan yang tertera pada label petunjuk perawatan.
- Kencangkan semua tali pengikat velcro.
- Produk dengan pengikat velcro memerlukan pembersihan kotoran/ debu berkala.

Pemilihan ukuran

- Lakukan pengukuran sesuai petunjuk pada kemasan.
- Tentukan ukuran yang didukung (lihat tabel ukuran).

Pembuangan

Pembuangan produk sesuai dengan peraturan nasional.

Bahan

Busa: SBR/neoprene atau neoprene (lihat label tekstil)
Penutup: poliamida dan poliamida-elastane (lihat label tekstil)
Balat plastik (123*): polypropylene
Balat logam (133*): besi
Sabuk penyangga tambahan (133*): Gesper logam: besi
Penutup: polyester
Busa: etilena-vinil asetat (EVA)

TH	วิธีใช้อุปกรณ์รองรับแผ่นหลัง Rehband ใหม่ รุ่น 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*
-----------	--

^{*}สี ขนาด ความหนา และด้านต่าง ๆ

ฟังก์ชันการทำงาน

ให้การรองรับ บีมรัด และให้ความอบอุ่นแก่แผ่นหลัง เพิ่มการหมุนเวียนของเลือด ระบายแรงกดและปรับปรการประสานของกล้ามเนื้อในบริเวณที่ใช้ ให้133* เหมาะสำหรับกิจกรรมกีฬาและการยกของหนัก

การใช้งาน

- วางอุปกรณ์รองรับท่าบนแผ่นหลังส่วนล่าง
- จับยึดปลายด้านซ้ายที่ขอบส่วนล่างของอุปกรณ์รองรับ จับยึดปลายด้านขวาแล้ววางยึดทับส่วนด้านซ้าย รัดให้แน่นจนกว่าคุณจะสามารถดึงแรงดันจากการรองรับที่ต่อออกการ
- 123* : แรงดันบนด้านหลังสามารถปรับเปลี่ยนโดยการปรับสายรัดยึดหยุ่นเพิ่มเติม 2 เส้น โดยการดึงขึ้นบนหรือลงล่างเล็กน้อยก่อนที่จะยึดสายทอให้กระชับ
- 133* : สามารถใช้ร่วมกับสายพานเสริมเพื่อการรองรับเพิ่มเติม

ข้อมูลสำคัญ

- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ด้วยความระมัดระวังและใช้สำหรับวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น ห้ามทำการดัดแปลงที่ไม่เหมาะสมใดกับผลิตภัณฑ์
- หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการใช้งาน กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้านของคุณ

- ห้ามสวมใส่ผลิตภัณฑ์ที่มี SBR/neoprene เป็นเวลามากกว่า 3-4 ชั่วโมงติดต่อกัน
- เราขอแนะนำคุณไม่ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่มี SBR/neoprene หากวามีแนวโน้มเป็นภูมิแพ้อากาศร้อน
- ห้ามผลิตภัณฑ์ที่ห่างจากเปลวไฟ ถ่านที่ยังไม่หมด หรือแหล่งความร้อนอื่นๆ หลีกเลี่ยงอุณหภูมิสูงกว่า 120°C/ 248°F
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่สามารถใช้การไต้ หรือที่ฉีกขาดหรือเสียหาย

คำอธิบายการซักล้าง

- ซักล้างในน้ำอุ่นที่อุณหภูมิ 40 °C (104°F) พร้อมกับผ้าสีเดียวกัน
- ใช้ถุงหรือตาข่ายซั๊กผ้า
- ยึดผลิตภัณฑ์ในขณะที่เปียกและผึ่งลมในที่แห้ง
- ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์เป็นประจำตามคำอธิบายการดูแลรักษามบนฉลากการดูแลรักษาผลิตภัณฑ์
- ติดแถบดินตักแก่ทั้งหมด.
- ผลิตภัณฑ์ที่มีตัวยึดแถบ Velcro ที่จะต้องจัดสิ่งสปรปร/ฝุ่นเป็นครั้งคราว

การเลือกขนาด

- ทำการวัดตามข้ออธิบายบนบรรจุภัณฑ์
- กำหนดขนาดของตัวพุง (ดูตารางขนาด)

การกำจัด

กำจัดผลิตภัณฑ์ตามกฎระเบียบของชาติ

วัสดุ

โฟม: SBR/นีโอปริน หรือนีโอปริน (ดูที่ฉลากผ้า)
ส่วนด้านหลัง: โพลีเอไมต์และโพลีเอไมต์อีลาสเทน (ดูที่ฉลากผ้า)
เครื่องยึดพลาสติก (123*): โพลีโพรพิลีน
เครื่องยึดโลหะ (133*): เหล็ก
สายพานรองรับเพิ่มเติม (133*): หัวเข็มขัดโลหะ: เหล็ก
ส่วนด้านหลัง: โพลีเอสเตอร์
โฟม: เอทิลีนไวนิลอะซิเตท (EVA)

ZH	如何使用您的新 Rehband 支撑器材 – 113* (7730*, 7930*), 123* (7732*), 133* (7792*), 7082*
-----------	--

^{*}不同的颜色、尺寸、厚度、侧面

功能

支撑背部，压紧并保暖。增加血液循环，缓解压力，改善腰部肌肉协调。133* 适合体育活动和搬运重物。

使用方法

- 将护腰带放在背部下部。
- 固定护腰带下边缘左端。将右端绕过腰部按压在左端。绷紧直到感受到护腰带产生合适的压力。
- 123*：可以调整两根活动绑带，略微向上或向下拉动然后固定在腹部，改变作用在腰部的压力。
- 133*：可以配合其他腰带使用，增加支撑力。

重要信息

- 使用产品时要小心，仅能用于预期使用目的。不要对产品进行任何不当改变。
- 如果您有关于应用方面的问题，请联系您的当地经销商。
- 不要连续穿戴含有丁苯橡胶/氯丁橡胶的产品超过3-4小时。
- 我们建议您在有过热倾向时不要使用含有丁苯橡胶/氯丁橡胶的产品。
- 使产品远离明火、灰烬或其它热源。避开温度高于120°C/ 248°F 处。
- 不要继续使用功能失效、磨损或损坏的产品。

洗涤说明

- 40 °C (104°°F) 水温洗涤，近色可共洗。
- 使用洗衣袋或网。
- 在湿的状态下拉展产品，使其自然风干。
- 按照产品使用须知标签上的使用说明定期清洁产品。
- 扣紧所有维可牢尼龙搭扣。
- 带魔术贴的产品需要定期去污/除尘。

尺寸选择

- 按照包装上的说明进行测量。
- 确定支撑的尺寸（见尺寸表）。

处理

按照国家规定对产品进行 丢弃 处理。

材料

泡沫：SBR/氯丁橡胶（参见布标）
外罩：聚酯胺和聚酯胺弹性体（参见布标）
塑料夹板（123*）：聚丙烯
金属夹板（133*）：钢
其他支撑腰带（133*）：金属扣：钢
外罩：聚酯
泡沫：乙烯醋酸乙酯（RVA)

AR	كيفية استخدام دعامة
-----------	----------------------------

^{*} (7792*) , 133* (7732*) , 123* (7930*) , 7730*) 113*
Rehband الجديدة الخاصة بك من
ألوان ومقاسات ودرجات سُمْك وجوانب مختلفة

وظيفة الدعامة

توفر الدعم والضغط والدفع للظهر. زيادة حركة دوران الدم وتخفيف الضغط وتحسين تناسق العضلات في تلك المنطقة. *133 مناسبة للأنشطة الرياضية ورفع الأثقال.

الاستخدام

- ضع الدعامة على أسفل الظهر.
- امسك الطرف الأيسر من الحافة السفلية للدعامة. خذ الطرف الأيمن وضعه على الجزء الأيسر. اربط الدعامة إلى أن تشعر بالضغط المرغوب فيه من الدعامة.
- 123* : يمكن تغيير الضغط الواقع على الظهر من خلال ضبط الحزامين المرئيين الإضافيين، من خلال سحبهما قليلا إما لأعلى أو لأسفل قبل ربطهما على المعدة.

- 133* : يمكن استخدامها مع حزام إضافي للحصول على دعم إضافي.

معلومات هامة

- استخدم هذا المنتج بعناية ولغرضه المخطط به فقط. لا تقم بأية تغييرات غير ملائمة لهذا المنتج.
- إن كانت لديك أية أسئلة تتعلق بكيفية الاستخدام، فيرجى الاتصال بالبايع المحلي الخاص بك.
- يجب ألا تتخطى مدة ارتداء منتج يحتوي على ستايرين بوتادين المطاط/المطاط الاصطناعي 3-4 ساعات متواصلة.
- إن كنت مصابًا بحساسية الحرارة، فننصحك باستخدام منتج لا يحتوي على ستايرين بوتادين المطاط/المطاط الاصطناعي.
- احفظ المنتج بعيدًا عن اللهب المكتشف والجمر وأية مصادر حرارة أخرى. تجنب درجات الحرارة التي تتخطى 120 درجة مئوية أو 248 درجة فهرنهايت.
- لا تستمر في استخدام منتج قد أصبح لا يعمل أو يالًا أو تالفًا.

إرشادات الغسيل

- اغسل عند درجة حرارة 40 مئوية (104 فهرنهايت) مع ألوان مماثلة.
- استخدم كيس أو شبكة غسيل.
- افرد المنتج عندما يكون رطبًا ودعه يجف في الهواء.
- نظف المنتج بانتظام بانتباغ إرشادات العناية الموجودة بملصق الرعاية الخاص بالمنتج.
- اغلق كل لإصقات فيلكرو.
- تتطلب المنتجات التي تحتوي على لواصل فيلكرو إزالة الأوساخ / الأثرية في بعض الأحيان.

تحديد المقاس

- قم بالقياسات بالطريقة الموجودة على العبوة.
- حدد مقاس الدعامة (انظر الرسم الخاص بالمقاسات).

التخلص من المنتج

تخلص من المنتج وفقًا للوائح القومية.

المواد

فوم: مطاط الستايرين البوتاديين /نيوبرين أو نيوبرين (ارجع إلى الملصق الخاص بالمنسوجات)
الغطاء: بولي أميد وبولي أميد ايلاستين (ارجع إلى الملصق الخاص بالمنسوجات)
الجبانز البلاستيكية (*123): بولي برويلين
الجبانز المعدنية (*133): الصلب
حزام الدعم الإضافي (*133): الإبزيم المعدني: الصلب
الغطاء: بوليستر
الفوم: أسيتات إيثيلين فينيل (EVA)



Rehband Limited

Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus

info@rehband.com • www.rehband.com

